

---

**Ассамблея государств-участников**

Distr.: General  
6 August 2004  
RUSSIAN  
Original: English

---

**Третья сессия**

Гаага

6-10 сентября 2004 года

**Предложение Суда по дополнительному пункту повестки дня:  
возмещение налогов сотрудникам и должностным лицам  
Международного уголовного суда**

**Записка Секретариата**

Секретариат Ассамблеи государств-участников получил сообщение от Секретаря, который после консультаций с Президиумом Международного уголовного суда просит в соответствии с правилом 12 Правил процедуры Ассамблеи включить в качестве дополнительного пункта в повестку дня третьей сессии Ассамблеи предложение о возмещении налогов сотрудникам и должностным лицам Международного уголовного суда.

## **Возмещение налогов сотрудникам и должностным лицам Международного уголовного суда**

### **А. ВВЕДЕНИЕ**

1. В настоящем справочном документе анализируется вопрос о возмещении уплаченных должностными лицами и сотрудниками Суда своим соответствующим правительствам налогов на зарплату, вознаграждение и надбавки, полученные от Суда.
2. При рассмотрении этого вопроса учитывались практика других международных организаций, результаты работы Подготовительной комиссии для Международного уголовного суда («Подготовительная комиссия»), Римский статут, Соглашение о привилегиях и иммунитетах Суда («СПИС»), позиция Ассамблеи государств-участников («Ассамблея») (которая выразилась в принятии Положений о персонале Суда)\* и судебная практика Административного трибунала Международной организации труда («АТМОТ»).

### **В. АНАЛИЗ**

#### *Практика других международных организаций*

3. Общая практика международных организаций в области налогообложения штатных сотрудников заключается в подписании с принимающим государством соглашения об освобождении от налогов, на основании которого сотрудники, живущие в этом государстве, не платят никаких налогов. Вместе с тем, национальные режимы налогообложения некоторых государств предусматривают юрисдикцию в отношении всех необложенных налогом доходов граждан этого государства, независимо от того, где такой доход был получен и где проживает данный гражданин. Другие международные организации решают этот вопрос двумя способами:

- i) путем введения налогообложения персонала и создания фонда уравнивания налогообложения; или
- ii) посредством соглашений между международной организацией (в качестве работодателя) и взимающими налогами государствами, по которым государство возмещает организации все налоги на доход, взимаемые с ее работников путем налогообложения заработной платы, вознаграждения и надбавок, выплачиваемых организацией.

#### *Рассмотрение Подготовительной комиссией вопроса о возмещении налогов*

4. Подготовительная комиссия не приняла какой-либо системы налогообложения персонала или уравнивания налогообложения для Суда. При рассмотрении Комиссией этого вопроса высказывались мнения, что сложная процедура налогообложения персонала с окладами нетто и брутто и фондом уравнивания налогообложения была создана Организацией Объединенных Наций в 50-е годы с целью решения конкретных проблем, вызывавших озабоченность у Соединенных Штатов, которые по конституционным соображениям не могли принять принцип освобождения от налогов штатных сотрудников Организации Объединенных Наций, являющихся гражданами Соединенных Штатов. Было сочтено, что положение Суда в настоящее время отличается от положения, в котором находилась Организация Объединенных Наций в 50-е годы, в связи с чем введение налогообложения персонала и создание фонда уравнивания налогообложения было сочтено необязательным. Принимая этот подход, Подготовительная комиссия исходила из того предположения, что большинство штатных сотрудников Суда будут являться гражданами государств-участников или государств, которые подпишут и ратифицируют СПИС.

#### *Римский статут*

5. В соответствии с пунктами 1 и 3 статьи 48 Римского статута Суд и его должностные лица и штатные сотрудники пользуются привилегиями и иммунитетами, необходимыми для выполнения их обязанностей. Как указывается ниже, АТМОТ считает, что режим освобождения от налогов крайне

---

\* Резолюция ICC-ASP/2/Res 2, приложение.

необходим для сохранения независимости международной гражданской службы, и соответственно отмечается, что упомянутые положения Статута предусматривают такое освобождение.

*Соглашение о привилегиях и иммунитетах*

6. Согласно СПИС, вступившему в силу в июле 2004 года, должностные лица и сотрудники Суда освобождаются от уплаты налогов на заработную плату, вознаграждение и надбавки, выплачиваемые им Судом.

*Положения о персонале*

7. Положение о персонале 3.5 предусматривает, что Секретарь может в консультации с Прокурором заключать с государствами двусторонние соглашения о возмещении налогов, когда это уместно и когда это отвечает оперативным интересам Суда. Таким образом, Положения автоматически не предусматривают права на возмещение налогов штатным сотрудникам.

*Судебная практика АТМОТ*

8. АТМОТ четко сформулировал тот принцип, что «освобождение от национальных налогов является важнейшим условием работы в международной гражданской службе и важной гарантией независимости и объективности»<sup>‡</sup> и указал, что этот принцип «имеет основополагающее значение для правовых норм, регулирующих международную гражданскую службу»<sup>‡</sup>

9. Считается, что этот принцип действует независимо от каких бы то ни было договоренностей между организацией-работодателем и национальным правительством, взимающим налоги<sup>§</sup>. АТМОТ отметил, что в тех случаях, когда государство-член не заключает с международной организацией соглашения о возмещении ей взимаемых налогов, организация обязана возмещать налоги своим обложенным налогами сотрудникам и что бремя финансирования этих дополнительных выплат должны нести все государства-члены (через свои начисленные взносы в бюджет организации)<sup>\*\*</sup>.

10. Все соответствующие дела, по которым АТМОТ вынес решения, касались работников, обложенных налогом государствами, подписавшими учредительные документы соответствующих организаций. Хотя с точки зрения обязательств ни одно из этих дел непосредственно не сопоставимо с обязательствами Суда по отношению к работнику из государства, не являющегося участником Римского статута, АТМОТ, видимо, не отходит от общего принципа обеспечения освобождения от налога для международных гражданских служащих в таких случаях. Этот общий принцип и основополагающий принцип «равной платы за равную работу»<sup>††</sup> подкрепляют мнение о том, что все работники Суда должны быть освобождены от уплаты налога на вознаграждение, независимо от позиции правительства их страны (государства-участника или государства, не являющегося участником).

## **С. ПРИМЕНЕНИЕ К СУДУ РЕЗУЛЬТАТОВ ПРОИЗВЕДЕННОГО АНАЛИЗА**

11. В свете вышесказанного можно утверждать, что все работники Суда из государств-участников должны освобождаться от налога на заработную плату, вознаграждение и надбавки независимо от того, подписало ли их государство СПИС или соглашение с принимающим государством, или какое-либо двустороннее соглашение. Кроме того, в тех случаях, когда такие государства взимают налоги с доходов, полученных работниками во время работы в Суде, Суд должен будет возмещать таким работникам суммы, уплаченные в виде налогов. С этой целью Ассамблее государств-участников предлагается обратиться к государствам-участникам с просьбой подписать и ратифицировать СПИС и принять любые другие необходимые меры для освобождения своих граждан от налога на зарплату, вознаграждение и надбавки, выплачиваемые Судом. В настоящем докладе содержится проект резолюции по этому вопросу. Во всех случаях, когда государства-участники продолжают облагать

<sup>‡</sup> *In re Krutzsch*, Решение АТМОТ № 2032.

<sup>‡</sup> *In re Rose*, Решение АТМОТ № 2256.

<sup>§</sup> Решение АТМОТ № 2032.

<sup>\*\*</sup> Решение АТМОТ № 2256.

<sup>††</sup> *In re Mirmand*, Решение АТМОТ № 1182 и принцип, закрепленный в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах.

подходящим налогом работников Суда, Суд не имеет никакой другой альтернативы, кроме возмещения соответствующим работникам уплаченных ими сумм и принятия, в свою очередь, мер для возмещения этих сумм прежде всего государством, взимающим налоги, через посредство отдельных двусторонних соглашений, а если такие соглашения отсутствуют, то посредством возмещения этих сумм за счет всех государств-участников путем включения их в ежегодные взносы.

12. Можно утверждать, что было бы нелогично ожидать от государств-участников возмещения сумм, уплаченных в качестве налога своим правительствам работниками Суда из государств, не являющихся участниками Римского статута. Однако такое утверждение не подкрепляется судебной практикой АТМОТ в отношении государств-членов Организации Объединенных Наций (применительно к Суду это - государства-участники) и может быть отвергнуто в случае его рассмотрения непосредственно АТМОТ. Соответственно Суду следует исходить из того, что он должен будет возместить - независимо от гражданства - сумму налога любому своему работнику, который вынужден платить подоходный налог на заработную плату, вознаграждение и надбавки, выплачиваемые ему/ей Судом. Наряду с этим Суд должен продолжить принятие мер, указанных в прилагаемом проекте резолюции, и изучить возможность заключения соглашений об освобождении от налога с государствами, не являющимися участниками Статута, которые пытаются облагать налогами работников Суда.

13. Альтернативный подход, предполагающий создание системы налогообложения персонала и фонда уравнивания налогообложения, уже был недвусмысленно отвергнут Подготовительной Комиссией и Ассамблеей государств-участников в ходе проведенных ими обсуждений, и на данном этапе предлагается не возвращаться к этому решению.

## Приложение

### Проект резолюции

«Ассамблея государств-участников,

*напоминая о том, что* Соглашение о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда, вступившее в силу 22 июля 2004 года, освобождает должностных лиц и сотрудников Суда от национальных налогов на заработную плату, вознаграждение и надбавки, выплачиваемые Судом,

*желая* обеспечить как равенство между государствами-участниками Римского статута, так и равенство между должностными лицами и сотрудниками Суда,

*отмечая, что* некоторые государства-участники еще не приняли мер с этой целью,

1. *просит* государства-участники принять необходимые законодательные или другие меры для освобождения своих граждан, работающих в Суде, от национальных подоходных налогов в отношении заработной платы, вознаграждения и надбавок, выплачиваемых им Судом, или предоставить каким-либо другим образом освобождение от уплаты подоходных налогов на суммы, выплачиваемые их гражданам;
2. *просит также* Секретаря принять в консультациях с Прокурором меры для заключения с государствами двусторонних соглашений о возмещении налогов, когда это уместно и когда это отвечает оперативным интересам Суда<sup>‡‡</sup>.

--- 0 ---

---

<sup>‡‡</sup> Положение о персонале 3.5 (ICC-ASP/2/10, стр. 239).